

**COMUN GENERAL DE FASCIA**

PROVINCIA DI TRENTO



**COMUN GENERAL DE FASCIA**

PROVINZIA DE TRENTO

**ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE DEL CONSEI DE PROCURA**

**N. 145/2023 DEL 21.12.2023**

***ENJONTA TE LA DELIBERAZION DEL CONSEI DE PROCURA***

***NR. 145/2023 DAI 21.12.2023***

**COMUN GENERAL DE FASCIA**

**San Giovanni di Fassa – Sèn Jan - Provincia di Trento**

**Rep. nr. XXX / 20XX Atti Privati**

**SCHEMA DEL CONTRATTO PER L'AFFIDAMENTO ALL'AZIENDA PUBBLICA DI SERVIZI  
ALLA PERSONA (A.P.S.P.) DELLA VAL DI FASSA DELL'EROGAZIONE, NEL PERIODO DAL 1°  
GENNAIO 2024 AL 31 DICEMBRE 2024, DEGLI INTERVENTI DI PROMOZIONE SOCIALE E  
DELLE PRESTAZIONI SOCIALI DEL “CENTRO DI SERVIZI” IN FAVORE DEGLI UTENTI DEI  
SERVIZI DI ASSISTENZA DOMICILIARE EROGATI DAL COMUN GENERAL DE FASCIA.**

**TRA**

**Il COMUN GENERAL DE FASCIA**, C.F. 91016380221, di seguito indicato, per brevità,  
“CGF”, rappresentato dalla dott.ssa PAOLA RASOM, nata a \_\_\_\_\_ (TN) il  
\_\_\_\_\_, che agisce nella sua qualità di Responsabile dell’U.O. dei Servizi Socio-  
assistenziali con sede a San Giovanni di Fassa – Sèn Jan (TN) in Strada di Pré de gejia, 2.

**E**

**L’AZIENDA PUBBLICA DI SERVIZI ALLA PERSONA (A.P.S.P.) DELLA VAL DI FASSA**, C.F.  
02110890221, di seguito indicata, per brevità, “A.P.S.P.”, rappresentata dalla Presidente,  
dott.ssa BARBARA BRAVI, nata a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_, che agisce quale Presidente  
dell’APSP con sede a San Giovanni di Fassa – Sèn Jan in Strada di Pré de Lejia, 12 – fr.  
Vigo di Fassa.-----

**PREMESSO**

- che la gestione degli interventi di promozione sociale e delle prestazioni del “Centro di  
Servizi” in favore degli utenti dei servizi di assistenza domiciliare erogati dal Comun

General de Fascia è stata affidata all'A.P.S.P. della Val di Fassa dall' 1 aprile 2009 al 31 dicembre 2020, mediate stipulazioni di apposite convenzioni/contratti; -----

- che con deliberazione della Giunta provinciale n. 173 di data 7/02/2020 è stato approvato il Catalogo dei servizi socio-assistenziali previsto dall'articolo 3 del Decreto del Presidente della provincia n. 3-78/Leg di data 9 aprile 2018 e successivamente aggiornato con la Deliberazione nr. 604 del 6/04/2023; -----

- ai sensi degli artt. 19 e 20 della L.P. 13/2007 e degli artt. 4 e 6 del D.P.P. 9 aprile 2018 n. 3-78/leg. con Determinazione del dirigente del Servizio Politiche Sociali prot. n. 2022 – S144-00148 del 5 maggio 2022 la A.P.S.P. della Valle di Fassa è stata autorizzata ed accreditata per operare in ambito socio-assistenziale anche per l'aggregazione funzionale: età anziana semiresidenziale;-----

- che con la Determinazione nr. 382 del 10/11/2022 la Responsabile dell'U.O. dei Servizi Socio-assistenziali ha affidato la gestione delle attività del Centro di Servizi per il periodo dal 14/11/2022 al 30/04/2023 mediante la sottoscrizione in data 19/12/2022 del contratto Rep. Nr. 697/2022 /Atti Privati;-----

- e considerato che tale progettualità era da ritenersi ancora in fase di riorganizzazione dopo la prolungata chiusura motivata dall'emergenza sanitaria, con mail del 18/04/2023 prot. 1957 – 3.5 è stata richiesta all'APSP della Val di Fassa la disponibilità al proseguo delle attività fino al 31/12/2023 alle stesse condizioni;-----

- con mail del 19/04/2023 – prot. 1995 – 3.5 - l' A.P.S.P. della Val di Fassa ha comunicato la propria disponibilità alla prosecuzione delle attività alle stesse condizioni; -----

- che, con la determinazione n. 158 del 26/04/2023 della Responsabile dell'U.O. dei Servizi-Socio-assistenziali è stato prorogato l'affidamento del servizio dal 1° maggio 2023 al 31/12/2023 mediante la sottoscrizione del contratto Rep. Nr. 712/2023 in data 9/06/2023;-----

- che con la comunicazione del 27/11/2023 prot. 5845 – 3.5 la Responsabile dell’U.O. dei Servizi Socio-assistenziali ha richiesto la disponibilità al rinnovo dell'affidamento mediante la sottoscrizione di un nuovo contratto;

- l’A.P.S.P. della Val di Fassa con lettera di data 18/12/2023 prot. 4185, registrata al ns, prot. 6223 - 3.5 ha comunicato che, con la Deliberazione il Consiglio di Amministrazione con la Deliberazione nr. 26/05 del 29/11/2023, ha approvato le nuove tariffe ;-----

- che il Conseil de Procura con Deliberazione nr. xx/23 del xx/12/2023 ha preso atto delle nuove tariffe e ha disposto il rinnovo dell'affidamento mediante l'approvazione del presente schema di contratto;-----

- con il Consiglio di Amministrazione dell’APSP con la Deliberazione nr. xx del xx/12/2023 ha approvato il seguente schema di contratto;-----

#### **SI STIPULA E SI CONVIENE**

#### **ARTICOLO 1 - DESCRIZIONE**

Il Comune General de Fascia incarica l’Azienda Pubblica di Servizi alla Persona (A.P.S.P.) della Val di Fassa di gestire il Centro di servizi e di fornire ed erogare nella sua struttura in Strada di Pré de Lejia, n. 12 a San Giovanni di Fassa – Sèn Jan, fr. Vigo di Fassa le prestazioni sociali ed assistenziali previste dal punto 3.10 del “Catalogo dei servizi socio-assistenziali”, connesse alle funzioni socio-assistenziali che il CGF stesso assicura ai sensi della L.P. 27 luglio 2007 n. 13 e s.m. agli utenti residenti nel territorio della Val di Fassa.---

Il “Centro di servizi” è una struttura semiresidenziale a carattere diurno le cui attività concorrono, con altri servizi, in particolare con l’assistenza domiciliare, a favorire la permanenza dell’anziano nel proprio ambiente e ad evitare il ricorso al collocamento in strutture residenziali.-----

Esso risponde a bisogni di anziani autosufficienti o con un parziale grado di compromissione delle capacità funzionali, che vivono nella propria abitazione, ed a quelli di persone adulte destinatarie di interventi di assistenza domiciliare.-----

Il Centro di servizi si caratterizza per la polifunzionalità delle sue prestazioni; allo scopo di favorire la socializzazione, lo sviluppo delle relazioni interpersonali e lo stimolo per una vita attiva ed integrata, il Centro di Servizi può essere anche sede di attività socio-ricreative, culturali, motorie ed occupazionali. Nel Centro possono trovare collocazione alcune prestazioni sanitarie con particolare riguardo a quelle di carattere riabilitativo.----

#### **ARTICOLO 2 - DESTINATARI**

I destinatari del Centro di Servizi sono anziani ultrasessantacinquenni autosufficienti o soggetti con un parziale grado di compromissione delle capacità funzionali e adulti destinatari degli interventi di assistenza domiciliare.-----

Le condizioni psico-fisiche delle persone accolte dovranno essere compatibili con le esigenze di vita comunitaria che il Centro propone; non saranno pertanto accoglibili le persone con problematiche di natura assistenziale/sanitaria/psichica tali da pregiudicare le condizioni ottimali di convivenza o i cui bisogni non possono trovare un'adeguata risposta nei servizi offerti dal Centro medesimo.-----

#### **ARTICOLO 3 – PRESTAZIONI EROGATE**

Il Servizio dovrà essere garantito con orario di apertura, di norma, dalle ore 9.30 alle ore 16.00, nelle giornate di lunedì, martedì e venerdì, escluse le festività, per una presenza massima giornaliera di **8 (otto)** persone in contemporanea, offrendo le seguenti prestazioni: -----

**1. SERVIZI DI ACCOGLIENZA, ANIMAZIONE, SOCIALIZZAZIONE, ATTIVITÀ FISICA, E DI PARRUCCHIERE:** tali servizi sono intesi come insieme di interventi finalizzati a mettere a disposizione degli utenti spazi di vita comune dell'A.P.S.P. e le attività ludiche, culturali, ricreative, di

animazione, attività fisica, terapia occupazionale e simili che l’Azienda assicura anche ai suoi ospiti degenti, con la possibilità di realizzare, nel corso della durata del presente contratto, anche altre attività utili a valorizzare le potenzialità relazionali degli utenti del Centro di servizi; l’attività fisica è intesa quale attività motoria, con l’obiettivo di mantenere la funzionalità motoria ed articolare delle persone a rischio; le prestazioni comprendono, inoltre, anche i servizi di parrucchiere che l’A.P.S.P. assicurerà agli utenti del Centro di servizi avvalendosi dell’attività normalmente prestata dai professionisti da essa incaricati di fornire tali servizi agli ospiti degenti nella sua struttura.-----

**2. SERVIZIO DI MENSA INTERNO:** tale servizio consiste nella somministrazione, agli utenti ammessi al “Centro di servizi”, dei pasti di mezzogiorno nella sala ristorazione dell’A.P.S.P., la quale si impegna a fornire i pasti negli orari da essa fissati e secondo modalità definite di comune accordo tra l’A.P.S.P. e l’U.O. dei Servizi socio-assistenziali; i pasti saranno preparati secondo menù da variare periodicamente sulla base delle tabelle dietetiche in vigore presso la stessa Azienda e dovranno essere preparati usando prodotti di cui deve essere garantita la qualità e la freschezza, tenendo presente la tipologia dell’utenza e rispettando eventuali prescrizioni mediche e/o dietetiche.-----

**3. SERVIZIO DI DOCCIA/BAGNO PROTETTO:** l’A.P.S.P. fornisce agli utenti ammessi al Centro di servizi la doccia o il bagno protetto con l’assistenza di un operatore o di due operatori, a seconda delle esigenze assistenziali dell’utente; il servizio viene assicurato secondo accordi tra l’U.O. dei Servizi socio-assistenziali del CGF e l’A.P.S.P. in merito alle modalità, alle giornate previste per gli accessi e alla frequenza; il bagno sarà effettuato utilizzando, se necessario, ausili e presidi adeguati alle condizioni di disabilità della persona che saranno messi a disposizione dall’APSP insieme coi prodotti igienici e sanitari occorrenti, fatta eccezione per quelli farmaceutici necessari per bagni medicati; l’utente dovrà portare con sè la biancheria pulita in modo da consentire agli operatori addetti al servizio

di effettuare il cambio degli indumenti; il personale messo a disposizione dalla A.P.S.P. per questo specifico servizio potrà essere integrato, se necessario, dalle dipendenti del Comun General de Fascia addette ai servizi di assistenza domiciliare da questo erogati.--- L'A.P.S.P. deve essere in possesso di tutte le certificazioni e le autorizzazioni a suo carico previste dalla normativa vigente per lo svolgimento delle attività previste dal presente contratto.-----

All'acquisto dei beni di consumo necessari per lo svolgimento di tutte le attività di cui al presente contratto provvede l'APSP. -----

#### **ARTICOLO 4 – MODALITÀ D'ACCESSO**

L'accesso al Centro di servizi è autorizzato dall'U.O. dei Servizi socio-assistenziali del Comun General de Fascia, che avrà il compito di istruire la domanda, valutare il bisogno, definire la quota di partecipazione alla spesa ed elaborare un progetto di intervento da presentare e condividere con l'utente e con il referente individuato dall'A.P.S.P. nel rispetto della normativa a tutela della privacy contenuta nel *"Codice in materia di protezione dei dati personali"* approvato col D. Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 e s.m ed integrato dal Regolamento UE 2016/679.-----

L'assistente sociale referente provvederà ad effettuare, dopo l'iniziale periodo di osservazione, concordato con il referente dell'A.P.S.P., verifiche periodiche per monitorare la situazione, la verifica congiunta del progetto assistenziale e l'eventuale modifica dello stesso. -----

L'A.P.S.P. comunicherà le informazioni utili ed opportune per la definizione del progetto di aiuto dei soggetti inseriti.-----

#### **ARTICOLO 5 – CORRISPETTIVI**

In considerazione del fatto che l'apertura e il funzionamento del Centro di Servizi sono previsti, di norma, per tre giorni alla settimana, lunedì, martedì e venerdì, con un orario

dalle ore 9.30 alle ore 16.00, si stabiliscono i seguenti corrispettivi, concordati tra il Servizio socio-assistenziale e l'A.P.S.P. della val di Fassa:

- tariffa giornaliera fissa: € 200,00 (da 1 a 8 utenti giornalieri), comprensiva dei servizi di socializzazione, di animazione e di attività motoria e con il supporto all'assistenza da parte di un O.S.S. dipendente del Comun General de Fascia per 2 ore e 45 minuti al giorno.

In caso di assenza del dipendente del Comun General de Fascia verrà applicata una maggiorazione di € 35,00 al giorno sulla tariffa giornaliera fissa.

Per il servizio di mensa interno, che dovrà essere assicurato agli utenti che lo richiedono, il CGF corrisponderà per ogni pasto somministrato agli utenti del Centro di servizi, un importo corrispondente a € 6,20 (costo nel quale è compresa la preparazione e la distribuzione da parte del personale A.P.S.P. di riferimento + la merenda) per ogni utente effettivo;

- per il servizio di sola erogazione del pranzo (possibile solo nelle giornate di apertura del Centro di servizi) la quota corrisponde ad € 5,50 per ogni utente effettivo.

Le ulteriori tariffe si riferiscono alle singole prestazioni richieste da parte dell'utenza:

- bagno assistito con un operatore: € 18,00;
- bagno assistito con due operatori: € 30,00;
- messa in piega donna: € 16,00;
- taglio con messa in piega donna: € 28,00;
- taglio uomo: € 15,00;
- tinta: € 20,00;

I corrispettivi sono comprensivi di ogni onere a carico della A.P.S.P. e saranno soggetti a revisione in base ai costi sostenuti e deliberati dal Consiglio di Amministrazione della

A.P.S.P. Il CGF con ciò si riserva la facoltà di valutare l'economicità e funzionalità del servizio e di recedere dall'accordo qualora il servizio non risponda ai suddetti criteri.-----

#### **ARTICOLO 6 - RIMBORSI DALL'UTENZA E LIQUIDAZIONE FATTURE**

A fronte delle prestazioni di cui all'art. 5 del presente contratto, l'APSP emetterà fatture elettroniche mensili con allegata distinta delle prestazioni erogate e con indicazione del beneficiario per il recupero della quota parte relativa alla compartecipazione alla spesa da parte dell'utenza.-----

Il Comun General de Fascia accerterà la regolarità delle fatture così presentate e provvederà quindi a liquidarle e a pagarle entro il termine massimo di 30 (trenta) giorni dalla data del loro arrivo al protocollo dell'Ente.-----

#### **ARTICOLO 7 - RECESSO**

La presente convenzione potrà essere risolta nei casi di mancato rispetto degli obblighi contrattuali dovuti a:-----

- deficienze o irregolarità nella conduzione dell'attività convenzionata che pregiudichino il raggiungimento delle finalità stabilite dalla presente convenzione;-----
- gravi inadempienze di natura organizzativa o igienico-sanitaria che possano pregiudicare lo svolgimento dell'attività convenzionata;-----
- impossibilità di realizzare gli obiettivi perseguiti o avvenuta diminuzione della domanda di prestazioni di entità tali da rendere non più sufficiente mantenere attiva la convenzione;-----
- indicazioni diverse da parte del Comun General de Fascia in ordine all'applicazione della L.P. 13/2007 e livelli essenziali delle prestazioni.-----

Qualora ricorra una delle cause citate, ciascuna delle parti contraenti potrà procedere alla contestazione per iscritto all'altra parte dell'addebito e alla diffida a rimuovere, entro congruo termine, la causa d'inadempienza; trascorso inutilmente tale termine il contratto sarà risolto di diritto.-----

#### **ARTICOLO 8 – VALIDITÀ DEL CONTRATTO**

Il contratto avrà validità dalla data di sottoscrizione ed avrà la durata fino al 31 dicembre 2024, rinnovabile, previo accordo tra le parti, per un ulteriore periodo di 1 (un) anno.-----

#### **ARTICOLO 9 – IMPEGNO ECONOMICO**

Il presente contratto comporta un onere stimato in **€ 40.000,00** (euro quarantamila/00), quantificato sulla base di una frequenza massima di 8 utenti giornalieri.-----

#### **ARTICOLO 10 – TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

In relazione alle attività previste dal presente contratto, il CGF è titolare del trattamento dei dati personali acquisiti per le finalità connesse all'esecuzione dell'affidamento in base a precisi obblighi di legge, secondo i principi di correttezza, liceità e trasparenza stabiliti dal suddetto D. Lgs. n. 196/2003 e dal Regolamento UE 2016/679. -----

Il CGF, nomina l'A.P.S.P. "Responsabile esterno del trattamento" - ai sensi e per tutti gli effetti del Regolamento UE 2016/679 - per i dati personali degli utenti dei servizi ad essa affidati che andrà necessariamente ad acquisire, conservare e trattare nell'esecuzione dell'affidamento.-----

#### **ARTICOLO 11 – TRACCIABILITÀ DEI FLUSSI FINANZIARI**

L'Azienda pubblica di servizi alla persona della Val di Fassa, come sopra rappresentata, assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari secondo quanto previsto dall'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e s.m.i. A mente dell'art. 3 comma 9-bis della legge 136/2010 le parti, come sopra rappresentate prendono atto che il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale ovvero degli altri strumenti atti a consentire la

piena tracciabilità delle operazioni costituisce causa di risoluzione del contratto.-----

Il codice Cig del presente contratto è **Z233DDF054**. -----

#### **ARTICOLO 12 - DEFINIZIONE DELLE CONTROVERSIE**

Per qualsiasi controversia che dovesse sorgere tra le parti in ordine alla interpretazione del contratto, purché abbiano la loro fonte nella Legge e non risolvibili in via amichevole, sarà competente il Foro di Trento.-----

#### **ART. 13 - CODICE DI COMPORTAMENTO E DISCIPLINA ANTICORRUZIONE**

L'A.P.S.P. con riferimento alle prestazioni connesse alla gestione del servizio, s'impegna ad osservare e far osservare ai propri collaboratori a qualsiasi titolo, per quanto compatibili con il ruolo rivestito e l'attività svolta, gli obblighi di condotta previsti dal Codice di comportamento del personale dipendente del CGF, approvato con deliberazione del Conseil de Procura n. 17/2016 del 15/02/2016, e aggiornato con la successiva deliberazione nr. 1/2023 del 12/01/2023 e dal PIAO – Piano Integrato di Attività e Organizzazione 2023-2025. L'A.P.S.P. dichiara di conoscere il Codice di comportamento del personale dipendente del CGF e s'impegna a consegnare copia dello stesso ai propri collaboratori a qualsiasi titolo e a fornire prova dell'avvenuta consegna. La violazione degli obblighi di condotta di cui al Codice di comportamento del personale dipendente del CGF può costituire causa di risoluzione del contratto. Il CGF, accertata l'eventuale violazione, contesta la stessa in forma scritta all'A.P.S.P., assegnando un termine non superiore a 10 giorni per la presentazione di eventuali controdeduzioni. Nel caso in cui queste non siano presentate o risultino non accoglibili, il CGF procede alla risoluzione del contratto e alla revoca delle obbligazioni da esso derivanti, fatto salvo il risarcimento dei danni.-----

#### **ART. 14 – SICUREZZA**

L'A.P.S.P. si obbliga a ottemperare, nei confronti dei propri dipendenti collaboratori, a tutte le prescrizioni derivanti da disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di igiene e sicurezza sul lavoro, nonché di prevenzione e disciplina antinfortunistica, assumendo a proprio carico tutti i relativi oneri. In particolare, si impegna a rispettare e a fare rispettare al proprio personale nell'esecuzione delle obbligazioni contrattuali tutte le norme e gli adempimenti di cui al D.Lgs. n. 81/2008 e s.m..-----

L'A.P.S.P., nei confronti del dipendente assegnato dal Comun General de Fascia, si obbliga in merito agli aspetti della propria sicurezza aziendale, a fornirgli l'informativa e a farlo partecipare al corso di gestione emergenze interne. Il Comun General de Fascia si obbliga a garantire al proprio dipendente la formazione obbligatoria in tema di sicurezza per le strutture a rischio "alto" (nr. 16 ore totali). -----

#### **ARTICOLO 15 – MODIFICHE**

Tutte le modifiche ad una o più clausole del presente accordo dovranno essere oggetto di accordo scritto e controfirmato dalle parti.-----

#### **ARTICOLO 16 – RESPONSABILITA' E ASSICURAZIONE**

L'A.P.S.P., in relazione agli obblighi assunti con il presente contratto, espressamente solleva il CGF da ogni e qualsiasi responsabilità in caso di danni eventualmente subiti da persone o cose verificatesi in dipendenza dell'attività svolta per la gestione del servizio.--

L'A.P.S.P. sarà ritenuta responsabile di ogni danno imputabile a negligenze da parte del proprio personale incaricato; avrà pertanto a suo carico la rifusione di eventuali danni e ammarchi. -----

Il CGF è inoltre esonerato da ogni responsabilità per danni, infortuni od altro che dovesse accadere al personale dipendente della A.P.S.P., durante la gestione del servizio, convenendosi a tale riguardo che qualsiasi eventuale onere è da intendersi già compreso o compensato nel piano finanziario del servizio.-----

Per gli scopi di cui sopra la A.P.S.P., s'impegna a stipulare apposite polizze RCT e RCO, con primaria compagnia di assicurazione e per l'intera durata del contratto, la copertura degli eventuali infortuni e danni a persone, cose o animali, che si possono verificare nell'espletamento dei servizi oggetto del presente contratto, nei confronti degli operatori, dei volontari, degli utenti o di terzi, anche per fatto imputabile agli operatori, ai volontari.

#### **ARTICOLO 17 – PATTUIZIONI FINALI E FISCALI**

Il presente contratto è esente da bollo ai sensi dell'art. 27-bis della Tabella Allegato B al D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 642 e s.m., essendo stipulato con un Ente pubblico in forma di scrittura privata, ed è soggetto a registrazione solo in caso d'uso ai sensi dell'articolo 5, secondo comma, del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131 e s.m.i.

Le parti sottoscrivono il presente atto con modalità di firma digitale, dichiarando che i certificati di firma utilizzati sono validi e conformi al disposto dell'art. 1, comma 1, lettera f) del citato D.Lgs. 7 marzo 2005, n. 82.

Letto, approvato e sottoscritto nella sede del Comun General de Fascia a San Giovanni di Fassa – Sèn Jan, il giorno xx/xx/20xx

per il **COMUN GENERAL DE FASCIA**

LA RESPONSABILE DELL'U.O. DEI SERVIZI SOCIO ASSISTENZIALI

- dott.ssa Paola Rasom -

per l' **AZIENDA PUBBLICA DI SERVIZI ALLA PERSONA (A.P.S.P.) DELLA VAL DI FASSA**

LA PRESIDENTE

- dott.ssa Barbara Bravi



Letto, approvato e sottoscritto.  
*Let, aproà e sotscrit*

**IL PROCURADOR / L PROCURADOR**  
FIRMATO DIGITALMENTE  
f.to – avv. Giuseppe Detomas -

**IL SEGRETARIO / L SECRÈTÈR**  
FIRMATO DIGITALMENTE  
f.to – dott.ssa Elisabetta Gubert -

---

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso  
amministrativo.

*Copia valiva che l'originèl, sun papier zenza bol per  
doura amministrativa.*

VISTO / SOTSCRIT: **LA SEGRETARIA / LA SECRÈTÈRA**  
FIRMATO DIGITALMENTE  
- dott.ssa Elisabetta Gubert -

San Giovanni di Fassa-Sèn Jan, 22 dicembre 2023